

ProfilGate®

 Montageanleitung
 Notice de Montage

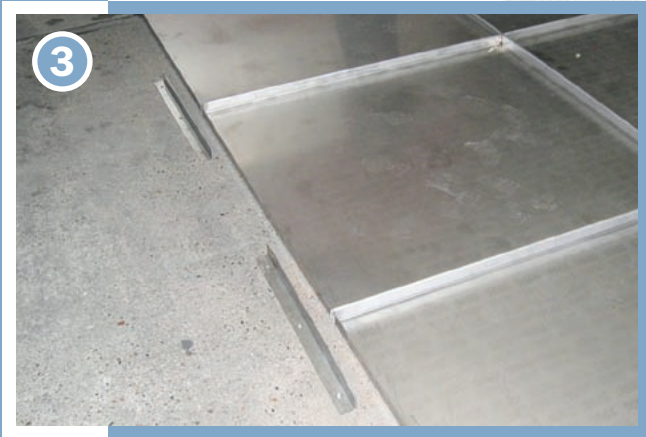
 Mounting Instruction
 Instrucción de montaje



Sicherstellen, dass die Einsatzfläche einen ebenen und festen Untergrund aufweist.
Make sure you have a plain and solid mounting area.
S'assurer que la surface présente une base plane et solide.
Asegurarse de que la superficie sea plana y resistente.



Reinigungsfelder auslegen und auf Fahrspur ausrichten / zentrieren.
Arrange the cleaning area and align/center the fields with the lane.
Poser / centrer les bandes de nettoyage dans la zone de passage des roues.
Colocar / centrar las bandas de limpieza sobre el carril de marcha.



VA Winkel an alle Stoßkanten Wanne-Wanne platzieren.
Adjust the brackets to the hems.
Placer les coins en inox à tous les angles entre les bacs.
Colocar los cantos de inox en todos los ángulos entre las cubetas.



Verschraubung der VA Winkel vorbereiten.
Prepare the bracket mounting.
Préparer les trous pour la fixation des coins en inox.
Preparar los agujeros para la fijación de los cantos de inox.



Seitliche Wannenfixierung im Boden verschrauben.
Screw lateral brackets to the ground.
Visser les fixations latérales dans le sol.
Atornillar las fijaciones laterales en el suelo.



Rampen ebenfalls fixieren.
Mount the ramps as well.
Fixer également les rampes.
Fijar también las rampas.



7
Roste mit Bürstenleisten in Wannen einlegen.
Insert the grates with the brushes.
Introduire les bandes avec les brosses dans les bacs.
Introducir las bandas con los cepillos dentro de las cubetas.



8
ProfilGate im Einsatz.
ProfilGate in use.
ProfilGate en service.
ProfilGate en uso.



9
Reinigungshaken für Rost ProfilGate.
Cleaning hooks for ProfilGate grates.
Crochets pour le nettoyage de ProfilGate.
Ganchos para la limpieza de ProfilGate.



10
Zu Reinigungszwecken die Roste immer von zwei Personen entnehmen und wieder einlegen lassen
Removing and Inserting the grates for cleaning purposes should always be done by two persons.
Pour le nettoyage toujours soulever et reposer les caillebotis à deux personnes.
Para la limpieza levantar y recolocar las rejillas siempre con dos personas.



Heute
Maschinenfabrik

Maschinenfabrik Heute GmbH & Co. KG

Address: Weinsbergtalstraße 2-6 · 42657 Solingen · Germany

Postal address: P.O. Box 100507 · 42605 Solingen · Germany

Phone: +49 (0)212-380 310 · Fax: +49 (0)212-81 80 85

E-mail: info@heute-gmbh.de · Internet: www.heute-gmbh.de